

Art. 4. Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juin 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

L. DHOORE

**MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE
ET MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES**

F. 81 — 1004

19 JUIN 1981. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 22, alinéa 1er, 1°, modifié par les arrêtés royaux n° 38 du 27 juillet 1967 et n° 74 du 10 novembre 1967;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants, notamment l'article 1er, modifié par les arrêtés royaux des 10 novembre 1967, 27 décembre 1967, 29 juin 1970, 7 novembre 1973, 7 avril 1977, 21 novembre 1977 et 3 avril 1980, les articles 4, 6, 17 et 20, modifiés par l'arrêté royal du 27 décembre 1967, l'article 25, modifié par les arrêtés royaux des 27 décembre 1967 et 1er avril 1969, l'article 29bis, inséré par l'arrêté royal du 10 juillet 1969 et modifié par les arrêtés royaux des 29 juin 1970, 2 avril 1975 et 15 décembre 1978, l'article 30, modifié par les arrêtés royaux des 1er avril 1969 et 29 juin 1970 et l'article 47;

Vu l'avis émis les 27 juin et 10 octobre 1980 par le Comité technique des travailleurs indépendants institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis émis les 2 juin, 30 juin et 29 septembre 1980 par le Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Ministre de la Prévoyance sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er, 17°, de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 7 avril 1977 et 3 avril 1980, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 2, les mots « enfants visés à l'article 17, 4° » sont remplacés par les mots « enfants visés aux articles 17, 4°, et 18 »;

2° les alinéas 3 et 4 sont regroupés en un seul alinéa qui devient l'alinéa 3;

3° les alinéas 5 et 6 sont regroupés en un seul alinéa qui devient l'alinéa 4.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juni 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg,

L. DHOORE

**MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG
EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND**

N. 81 — 1004

19 JUNI 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 22, eerste lid, 1°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 38 van 27 juli 1967 en nr. 74 van 10 november 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 november 1967, 27 december 1967, 29 juni 1970, 7 november 1973, 7 april 1977, 21 november 1977 en 3 april 1980, de artikelen 4, 6, 17 en 20, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 december 1967, artikel 25, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 december 1967 en 1 april 1969, artikel 29bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 juli 1969 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 juni 1970, 2 april 1975 en 15 december 1978, artikel 30, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 april 1969 en 29 juni 1970 en artikel 47;

Gelet op het advies uitgebracht op 27 juni en 10 oktober 1980 door het Technisch Comité voor de zelfstandigen ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies uitgebracht op 2 juni, 30 juni en 29 september 1980 door het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Minister van Sociale Voorzorg en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, 17°, van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 april 1977 en 3 april 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden « de in artikel 17, 4°, bedoelde kinderen » vervangen door de woorden « de in de artikelen 17, 4°, en 18 bedoelde kinderen »;

2° het derde en het vierde lid worden bijeengebracht in één enkel lid dat het derde lid wordt;

3° het vijfde en het zesde lid worden bijeengebracht in één enkel lid dat het vierde lid wordt.

Art. 2. A l'article 4, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 décembre 1967, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1er, les mots « les titulaires visés à l'article 3, 1°, et 4° à 7° » sont remplacés par les mots « les titulaires visés à l'article 3, 1° à 7° » ;

2° dans l'alinéa 2, les mots « les bénéficiaires visés à l'article 3, 9° » sont remplacés par les mots « les bénéficiaires visés à l'article 3, 8° ».

Art. 3. Dans l'article 6, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 décembre 1967, les mots « bénéficiaires visés à l'article 3, 1° à 7°, et 9° » sont remplacés par les mots « bénéficiaires visés à l'article 3, 1° à 8° ».

Art. 4. A l'article 17 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 décembre 1967, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1° est remplacé par la disposition suivante :

« 1° le conjoint du ou de la titulaire. Le conjoint séparé de corps ou séparé de fait peut être personne à charge lorsqu'il se trouve dans une des éventualités prévues à l'article 165, § 1er, 1, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 précité; »;

2° le 2° est abrogé;

3° le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° la personne non rétribuée, quel que soit son sexe, qui s'occupe du ménage du ou de la titulaire, lorsqu'elle remplit les conditions fixées à l'article 165, § 1er, 3, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 précité; »;

4° le 4° est remplacé par la disposition suivante :

« 4° les enfants énumérés à l'article 165, § 1er, 4, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 précité, s'ils remplissent une des conditions fixées sous 1° à 4°, 6° et 7°, dudit article ou s'ils sont enfants célibataires, âgés de plus de 14 ans et s'ils suppléent l'époux ou l'épouse, la personne visée au 3° ou la veuve visée à l'article 3, 7°, dans les travaux du ménage lorsque l'une des personnes susvisées se trouve depuis un an au moins dans l'impossibilité totale d'accomplir ces travaux en raison de son état de santé; l'impossibilité pour l'époux ou l'épouse, la personne précitée ou la veuve de faire son ménage en raison de son état de santé est attestée par un certificat médical et doit être constatée et surveillée par le médecin-conseil. ».

Art. 5. Dans le texte néerlandais de l'article 19 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 décembre 1967, les mots « zijn echtgenoot » sont remplacés par les mots « zijn of haar echtgeno(o)t(e) ».

Art. 6. Dans l'article 20, 1°, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 27 décembre 1967, les mots « enfants de titulaires au sens de l'article 3, 9° » sont remplacés par les mots « enfants de titulaires au sens de l'article 3, 8° ».

Art. 7. L'article 25 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 27 décembre 1967 et 1er avril 1969, est complété par la disposition suivante : « Toutefois, le stage prévu à l'alinéa 1er ne doit pas être accompli par le titulaire visé à l'article 3, 2° auquel est accordée, avant le 1er juillet 1964, l'assimilation d'une période de maladie ou d'invalidité à une période d'activité professionnelle en vertu de la législation relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants. ».

Art. 8. L'article 29bis, § 1er, 5°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 10 juillet 1969 et modifié par l'arrêté royal du 2 avril 1975, est remplacé par la disposition suivante :

« 5° les bénéficiaires visés à l'article 3, 8°. ».

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 december 1967, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « de in artikel 3, 1° en 4° tot en met 7°, bedoelde gerechtigden » vervangen door de woorden « de in artikel 3, 1° tot en met 7°, bedoelde gerechtigden »;

2° in het tweede lid worden de woorden « De in artikel 3, 9°, bedoelde rechthebbenden » vervangen door de woorden « De in artikel 3, 8°, bedoelde rechthebbenden ».

Art. 3. In artikel 6, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 december 1967, worden de woorden « De in artikel 3, 1° tot en met 7°, en 9°, bedoelde rechthebbenden » vervangen door de woorden « de in artikel 3, 1° tot en met 8°, bedoelde rechthebbenden ».

Art. 4. In artikel 17 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 december 1967, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° de echtgenoot of echtgenote van de vrouwelijke of mannelijke gerechtigde. De van tafel en bed of feitelijk gescheiden echtgenoot of echtgenote kan persoon ten laste zijn, wanneer hij of zij zich in een van de gevallen bevindt, bedoeld in artikel 165, § 1, 1, van vorenbedoeld koninklijk besluit van 4 november 1963; »;

2° het 2° wordt opgeheven;

3° het 3° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° de niet beloende persoon, ongeacht het geslacht, die zich bezighoudt met het huishouden van de mannelijke of vrouwelijke gerechtigde wanneer hij of zij voldoet aan de voorwaarden, gesteld in artikel 165, § 1, 3, van vorenbedoeld koninklijk besluit van 4 november 1963; »;

4° het 4° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° de in artikel 165, § 1, 4, eerste lid, van vorenbedoeld koninklijk besluit van 4 november 1963, opgesomde kinderen indien zij voldoen aan een der voorwaarden, gesteld in 1° tot en met 4°, 6° en 7° van genoemd artikel, of indien zij ongehuwd en ouder dan veertien jaar zijn en zij de echtgenoot of echtgenote, de in 3° bedoelde persoon of de in artikel 3, 7°, bedoelde weduwe in het huishoudwerk vervangen wanneer één van de hiervoren bedoelde personen sedert ten minste één jaar wegens zijn of haar gezondheidstoestand in de volstrekte onmogelijkheid verkeert dat werk te doen; dat de echtgenoot of echtgenote, de onder 3° bedoelde persoon of de weduwe wegens zijn of haar gezondheidstoestand onmogelijk zijn of haar huishouden kan doen, wordt met een geneeskundig getuigschrift gestaafd en moet worden vastgesteld door de adviserend geneesheer die daarop verder toezicht houdt. ».

Art. 5. In de Nederlandse tekst van artikel 19 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 december 1967, worden de woorden « zijn echtgenoot » vervangen door de woorden « zijn of haar echtgeno(o)t(e) ».

Art. 6. In artikel 20, 1°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 december 1967, worden de woorden « kinderen van gerechtigden als bedoeld in artikel 3, 9° » vervangen door de woorden « kinderen van gerechtigden als bedoeld in artikel 3, 8° ».

Art. 7. Artikel 25 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 december 1967 en 1 april 1969, wordt aangevuld met de volgende bepaling : « De in het eerste lid bepaalde wachttijd moet evenwel niet worden volbracht door de in artikel 3, 2°, bedoelde gerechtigde aan wie, vóór 1 juli 1964, de gelijkstelling van een ziekte- of invaliditeitstijdvak met een tijdvak van beroepsactiviteit is toegekend krachtens de wetgeving betreffende het rust- en overlevingspensioen van de zelfstandigen. ».

Art. 8. Artikel 29bis, § 1, 5°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 juli 1969 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 april 1975, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 5° de in artikel 3, 8°, bedoelde rechthebbenden. ».

Art. 9. A l'article 30, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 1er avril 1969 et 29 juin 1970, les mots « article 22, 2° à 6° inclusivement » sont remplacés par les mots « article 22, 5° ».

Art. 10. A l'article 47 du même arrêté, les mots « les personnes visées à l'article 2 du présent arrêté » sont remplacés par les mots « les personnes visées à l'article 3 du présent arrêté ».

Art. 11. Sous la section 13 intitulée « Dispositions transitoires » du même arrêté, il est inséré un article 55bis libellé comme suit :

« Art. 55bis. La situation d'un bénéficiaire comme personne à charge d'un titulaire déterminé, telle qu'elle existe lors de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 16 mai 1980 modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 précité, n'est modifiée que quand l'application dudit arrêté est demandée par écrit par le titulaire à charge de qui le bénéficiaire précité serait en vertu de cet arrêté ou par ce bénéficiaire lui-même.

» Toutefois, lorsqu'il y a, dans un ménage, lors de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 16 mai 1980 précité, au moins un bénéficiaire ayant la qualité de personne à charge d'un titulaire déterminé et tant que cette situation subsiste :

» 1° la demande visée à l'alinéa 1er, formulée par le titulaire à charge duquel le ou les bénéficiaires seraient en vertu des nouvelles dispositions ou par un de ces bénéficiaires, produit ses effets à l'égard de tous ces bénéficiaires;

» 2° tant que la demande visée à l'alinéa 1er n'est pas formulée, la situation de tout nouveau bénéficiaire qui pourrait être à charge de plusieurs titulaires reste régie par les dispositions de l'article 167 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 telles qu'elles étaient applicables avant leur modification par l'arrêté royal du 16 mai 1980. »

Art. 12. L'article 1er du présent arrêté produit ses effets le 14 mars 1980. Les articles 2, 2°, 3, 6 et 8 produisent leurs effets le 1er janvier 1979. Les articles 4, 5 et 11 produisent leurs effets le 1er juillet 1980; toutefois, les prestations accordées entre le 1er juillet 1980 et la date de publication du présent arrêté restent acquises. Les autres articles du présent arrêté entrent en vigueur le jour de sa publication au « Moniteur belge ».

Art. 13. Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Ministre de la Prévoyance sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juin 1981.

BAUDOUIIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes

J. DESMARETS

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

L. DHOORE

F. 81 — 1005

19 JUIN 1981. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 22, alinéa 1er, 1°, modifié par les arrêtés royaux n° 38 du 27 juillet 1967 et n° 74 du 10 novembre 1967 et l'article 45, § 3, modifié par l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 et la loi du 20 juillet 1971;

Art. 9. In artikel 30, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 april 1969 en 29 juni 1970, worden de woorden « artikel 22, 2° tot en met 6° » vervangen door de woorden « artikel 22, 5° ».

Art. 10. In artikel 47 van hetzelfde besluit worden de woorden « de in artikel 2 van dit besluit bedoelde personen » vervangen door de woorden « de in artikel 3 van dit besluit bedoelde personen ».

Art. 11. Onder de afdeling 13 getiteld « Overgangsbepalingen » van hetzelfde besluit wordt een artikel 55bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 55bis. De toestand van een rechthebbende die als persoon ten laste van een bepaalde gerechtigde, zoals deze bestaat bij de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot wijziging van het voornoemd koninklijk besluit van 4 november 1963, wordt slechts gewijzigd wanneer de toepassing van dit besluit schriftelijk wordt gevraagd door de gerechtigde ten wiens laste voornoemde rechthebbende zou zijn krachtens dit besluit of door deze rechthebbende zelf.

» Als er, bij het in werking treden van het voornoemd koninklijk besluit van 16 mei 1980, in een gezin evenwel ten minste één rechthebbende is die de hoedanigheid heeft van persoon ten laste van een bepaalde gerechtigde en zolang die toestand voortduurt :

» 1° geldt de in het eerste lid bedoelde aanvraag, gedaan door de gerechtigde te wiens laste de rechthebbende of rechthebbenden krachtens de nieuwe bepalingen zouden zijn, of door een van die rechthebbenden, ten aanzien van al die rechthebbenden;

» 2° zolang de in het eerste lid bedoelde aanvraag niet is gedaan, blijft de toestand van ieder nieuwe rechthebbende die ten laste van verscheidene gerechtigden zou kunnen zijn, geregeld door de bepalingen van artikel 167 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 zoals zij van toepassing waren vóór hun wijziging bij het koninklijk besluit van 16 mei 1980. »

Art. 12. Artikel 1 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 14 maart 1980. De artikelen 2, 2°, 3, 6 en 8 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1979. De artikelen 4, 5 en 11 hebben uitwerking met ingang van 1 juli 1980; evenwel blijven de verstrekkingen toegekend tussen 1 juli 1980 en de datum van bekendmaking van dit besluit behouden. De overige artikelen van dit besluit treden in werking de dag waarop het in het « Belgisch Staatsblad » is bekendgemaakt.

Art. 13. Onze Minister van Middenstand en Onze Minister van Sociale Voorzorg zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juni 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

J. DESMARETS

De Minister van Sociale Voorzorg,

L. DHOORE

N. 81 — 1005

19 JUNI 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 22, eerste lid, 1°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 38 van 27 juli 1967 en nr. 74 van 10 november 1967 en op artikel 45, § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 en de wet van 20 juli 1971;